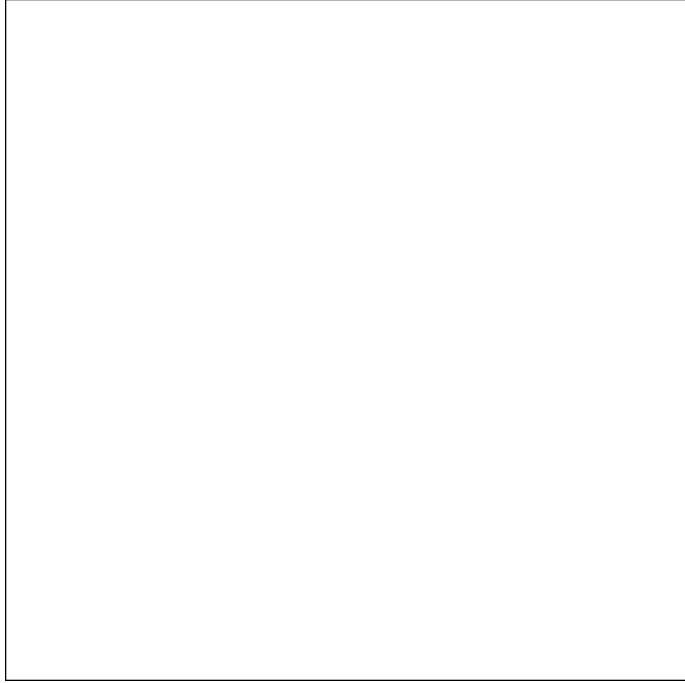




أنا المميز!

Zama is great!



 Michael Oguttu

Vusi Malindi

 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

|| 2

 العربية / English en




Global Storybooks

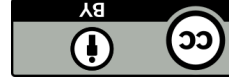
globalstorybooks.net

أنا المميز! / Zama is great!

 Michael Oguttu

Vusi Malindi

 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk (ar)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





يَنَامُ أَخِي الصَّغِيرُ مُتَأَخِّرًا جِدًّا. أَنَا أَسْتَيْقِظُ بَاكِرًا لِأَنَّي
مُمَيَّرَةٌ.

...

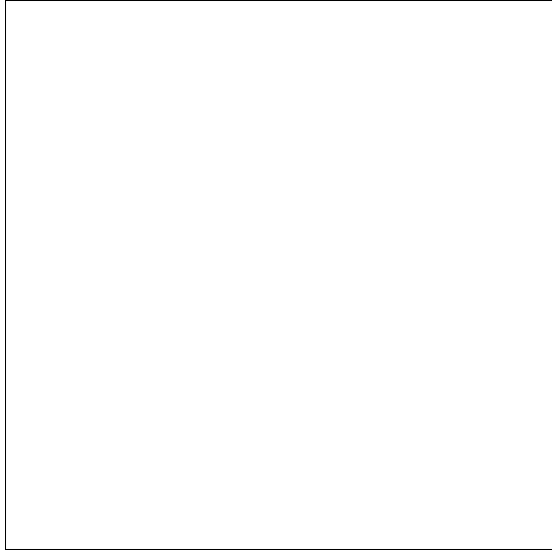
My little brother sleeps very late. I wake
early, because I am great!

I am the one who lets in the sun.

...

أَنَا وَاحِدَةٌ مَنِ الَّذِي تَسْمَعُونَ لِلشَّمْسِ أَنْ تَدْخُلَ.

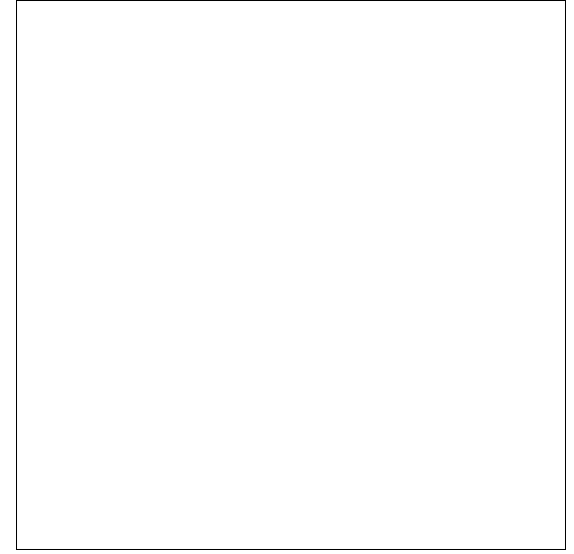




مَامَا تَقُولُ لِي: "أَنْتِ نَجْمَتِي الصَّبَاحِيَّةُ."

...

"You're my morning star," says Ma.



أَنَا أَفْعِدُ بِكُلِّ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كُلَّ يَوْمٍ. لَكِنَّ أَكْثَرَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي
أُحِبُّهَا اللَّعْبُ. ثُمَّ اللَّعْبُ.

...

I do all these good things every day. But
the thing I like most, is to play and play!

In class I do my best in every way.

...

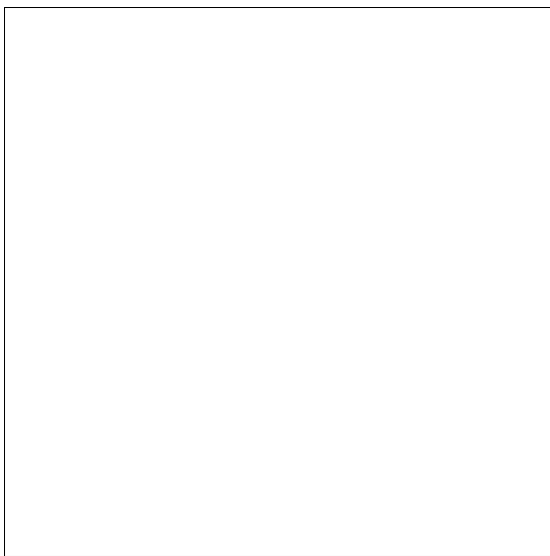
أنا أشتغل في الصف لأفعل ما أستطيع في كل شيء.

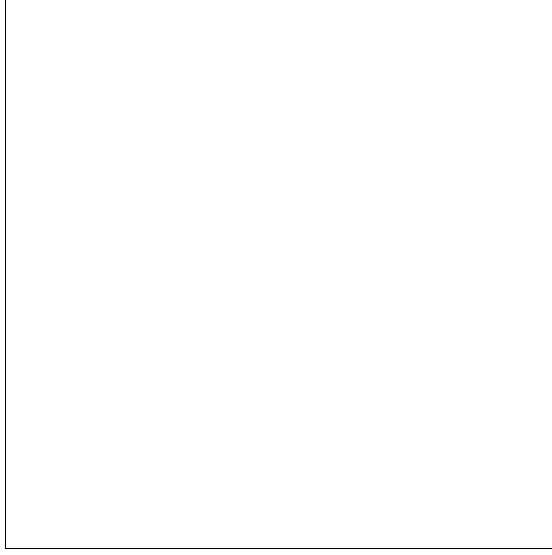


I wash myself, I don't need any help.

...

أنا أمتشطتني وبتحيتي، أنا لا أحتاج مساعدة أحد.

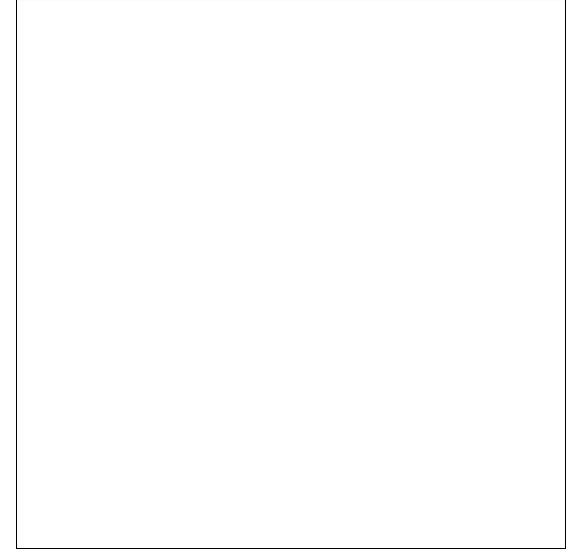




أَنَا يُمَكِّنُنِي أَنْ أَتَعَامَلَ مَعَ الْمَاءِ الْبَارِدِ وَالرَّائِحَةَ الْكَرِيهَةَ
لِلصَّابُونَةِ الزُّرْقَاءِ.

...

I can cope with cold water and blue
smelly soap.



أَنَا أَتَأَكَّدُ مِنْ أَنَّ أَخِي الصَّغِيرُ يَعْرِفُ كُلَّ أَخْبَارِ الْمَدْرَسَةِ.

...

And I make sure little brother knows all
the school news.

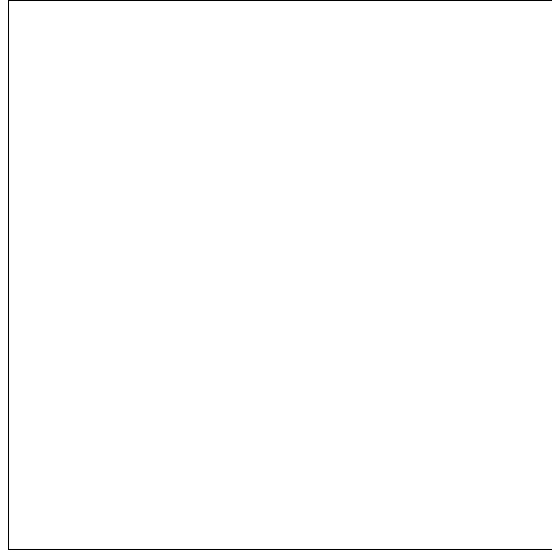


مَا تَذَكَّرِي: "أَيْسَرِ الْبَنَاتِ" فَاجْتَنِبِي: "أَنَا

مُسْتَحْتَلَةٌ"

...

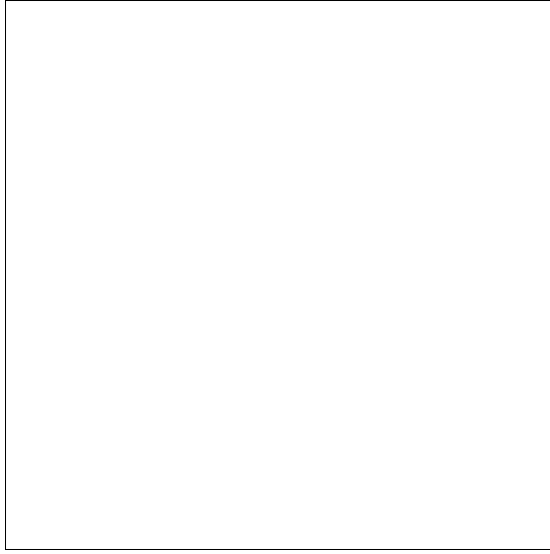
Ma reminds, "Don't forget teeth." I
reply, "Never, not me!"



أَنَا أَسْتَضِجُ أَيْ: أَعْلِقِ الزَّارِقِي وَأَرِطِ حَذَائِي.

...

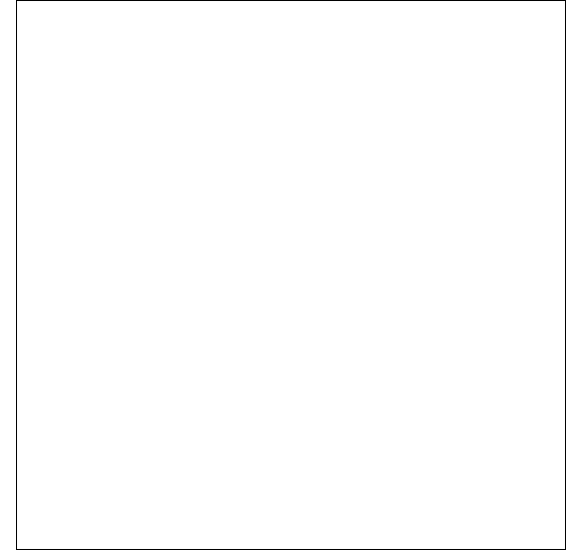
I can close my buttons and buckle my
shoes.



بَعْدَ الْإِسْتِحْمَامِ، أَسَلِّمُ عَلَى جَدِّي وَعَمَّتِي، وَأُودِّعُهُمْ.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



ثُمَّ أَلْبَسُ ثِيَابِي بِنَفْسِي، وَأَقُولُ: “أَنَا الْآنَ كَبِيرَةٌ.”

...

Then I dress myself, “I’m big now Ma,” I say.